

PÄÄTÖKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,

annettu 10 päivänä syyskuuta 2014,

vientiä harjoittavien tuottajien ja Kiinan koneiden ja elektroniikan tuonti- ja vientikauppakamarin tekemän, annetussa täytäntöönpanopäätöksessä 2013/707/EU tarkoitetun sitoumuksen täytäntöönpanoa koskevan selvennysehdotuksen hyväksymisestä

(2014/657/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus',

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 30 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 ⁽¹⁾, jäljempänä 'polkumyyntiä koskeva perusasetus', ja erityisesti sen 8 artiklan,

ottaa huomioon muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 11 päivänä kesäkuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 597/2009 ⁽²⁾, jäljempänä 'tukien vastainen perusasetus', ja erityisesti sen 13 artiklan,

on kuullut polkumyyntiä koskevan perusasetuksen 15 artiklan 1 kohdan ja tukien vastaisen perusasetuksen 25 artiklan nojalla perustettua komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

A. MENETTELY

- (1) Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', pani 6 päivänä syyskuuta 2012 vireille Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevien kiteisestä piistä valmistettujen aurinkosähkömoduulien ja niiden keskeisten komponenttien (kennot ja kiekot) unioniin tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn. ⁽³⁾ Komissio pani 8 päivänä marraskuuta 2012 vireille tukien vastaisen menettelyn kyseisen tuonnin osalta. ⁽⁴⁾
- (2) Komissio otti asetuksella (EU) N:o 513/2013 ⁽⁵⁾ käyttöön väliaikaisen polkumyyntitullin Kiinasta peräisin olevien tai sieltä lähetettyjen kiteisestä piistä valmistettujen aurinkosähkömoduulien ja niiden keskeisten komponenttien (kennot ja kiekot) tuonnissa unioniin.
- (3) Komissio hyväksyi päätöksellä 2013/423/EU ⁽⁶⁾ hintasitoumuksen, jonka vientiä harjoittavat tuottajat ja Kiinan koneiden ja elektroniikan tuonti- ja vientikauppakamari, jäljempänä 'CCCME', olivat tarjonneet väliaikaisen polkumyynnin vastaisen tullin osalta. Komissio muutti asetuksella (EU) N:o 748/2013 ⁽⁷⁾ asetusta (EU) N:o 513/2013 ottaakseen käyttöön sitoumuksen hyväksymisestä johtuvat tekniset muutokset väliaikaisen polkumyynnin vastaisen tullin osalta.
- (4) Saatuaan vientiä harjoittavilta tuottajilta ja CCCME:ltä ilmoituksen sitoumuksen muuttamisesta komissio vahvisti täytäntöönpanopäätöksellä 2013/707/EU, että sitoumus, sellaisena kuin se on muutettuna, jäljempänä 'sitoumus', hyväksytään lopullisten toimenpiteiden soveltamiskauden ajaksi ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ EYVL L 188, 18.7.2009, s. 93.

⁽³⁾ EUVL C 269, 6.9.2012, s. 5.

⁽⁴⁾ EUVL C 340, 8.11.2012, s. 13.

⁽⁵⁾ EUVL L 152, 5.6.2013, s. 5.

⁽⁶⁾ EUVL L 209, 3.8.2013, s. 26.

⁽⁷⁾ EUVL L 209, 3.8.2013, s. 1.

⁽⁸⁾ EUVL L 325, 5.12.2013, s. 214.

- (5) Neuvosto otti täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1238/2013 ⁽¹⁾ käyttöön lopullisen polkumyynnitullin sellaisten Kiinasta peräisin olevien tai sieltä lähetettyjen kiteisestä piistä valmistettujen aurinkosähkömoduulien ja niiden keskeisten komponenttien (kennot), joita sitoumus ei kata, tuonnissa unioniin.
- (6) Neuvosto otti täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1239/2013 ⁽²⁾ käyttöön myös lopullisen tasoitustullin sellaisten Kiinasta peräisin olevien tai sieltä lähetettyjen kiteisestä piistä valmistettujen aurinkosähkömoduulien ja niiden keskeisten komponenttien (kennot), joita sitoumus ei kata, tuonnissa unioniin.

B. SITOUMUS

1. Sitoumuksen täytäntöönpano

- (7) Täytäntöönpanopäätöksen 2013/707/EU hyväksymisen jälkeen EU ProSun eli yhdistys, joka oli jättänyt polkumyynnin ja tukien vastaiset valitukset, kyseenalaisti sitoumuksen hinnanmuutosmekanismiin täytäntöönpanon. EU ProSun katsoi, ettei se voinut asianmukaisesti käyttää puolustautumisoikeuksiaan, koska sitoumuksen ei-luottamuksellisessa toisinnossa ei mainita nimenomaisesti, että hinnanmuutosten perustana olevat Bloombergin kansainväliset hintasarjat on "ilmaistu euroina". Komission yksiköiden ja vientiä harjoittavien tuottajien sekä CCCME:n yhteisestä alustavasta näkemyksestä poiketen EU ProSun katsoi, että kansainvälisiä spot-hintoja, sellaisina kuin ne on ilmoitettu Bloombergin tietokannassa, ei pitäisi muuntaa Yhdysvaltain dollareista euroiksi. Kyseiset näkemykset ilmaistiin myös kauppapolitiikan pääosaston, jäljempänä PO TRADE, kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan kuulemistilaisuudessa 10 päivänä huhtikuuta 2014 ja 14 päivänä toukokuuta 2014.
- (8) Muut esille otetut kysymykset liittyivät sitoumuksen täytäntöönpanoon kennojen hinnan ja vuotuisen tason muutosten osalta sekä vuotuisen tason ensimmäiseen muutokseen johtavan vuoden 2013 kulutusta koskevan viiteluvun osalta. Nämä kysymykset on tällä välin selvitetty EU ProSunin ja komission yksiköiden välillä.
- (9) EU ProSunilta saatujen huomautusten johdosta komissio pyysi 2 päivänä toukokuuta 2014 vientiä harjoittavia tuottajia ja CCCME:tä toimittamaan näkemyksensä. CCCME katsoi 13 päivänä toukokuuta 2014 annetussa ja 16 päivänä kesäkuuta 2014 täydennetyssä vastauksessa, että muuntaminen Yhdysvaltain dollareista euroiksi oli sitoumuksen täytäntöönpanon kannalta tarpeen. CCCME toisti tämän näkökannan kuulemismenettelystä vastaavan PO TRADE:n neuvonantajan 12 päivänä kesäkuuta 2014 pidetyssä kuulemistilaisuudessa. EU ProSun kommentoi 15 päivänä heinäkuuta 2014 päivätyllä kirjeellä näkemyksiä, joita CCCME oli kuulemistilaisuudessa esittänyt. Komissio pyysi sitoumuksen säännösten nojalla 13 päivänä kesäkuuta 2014 mahdollisuutta konsultoida vientiä harjoittavia tuottajia yhdessä CCCME:n kanssa. Pyyntö koski hinnanmuutosmekanismissa käytettävää valuuttaa. Komissio totesi, että valuuttaa ei ollut mainittu sitoumuksessa ja että hinnanmuutosmekanismia olisi sen vuoksi täsmennettävä oikeudellisesti. Vientiä harjoittavat tuottajat yhdessä CCCME:n kanssa hyväksyivät 1 päivänä heinäkuuta 2014 konsultaatiopyynnön. Komission ja CCCME:n välinen konsultaatiotilaisuus, jonka tarkoituksena oli selvittää kyseisiä sitoumuksen täytäntöönpanoon liittyviä teknisiä kysymyksiä, pidettiin 9 päivänä heinäkuuta 2014 sitoumuksen asiaa koskevan lausekkeen mukaisesti. Vientiä harjoittavat tuottajat toimittivat yhdessä CCCME:n kanssa 24 päivänä heinäkuuta 2014 ilmoituksen, jäljempänä 'ilmoitus', jossa ne ehdottivat hinnanmuutosmekanismiin täytäntöönpanon selkeyttämistä täydentämällä sitoumuksen asiaa koskevia säännöksiä.
- (10) Ilmoitus annettiin asianomaisille osapuolille tiedoksi, jotta ne voivat käyttää sitoumuksien tiettyjen lausekkeiden täytäntöönpanoon liittyviä puolustautumisoikeuksiaan. EU ProSun ilmoitti 28 päivänä heinäkuuta ja 30 päivänä heinäkuuta 2014 päivätyillä kirjeillä vastustavansa ehdotettua sitoumuksen täytäntöönpanon selvennystä. Lisäksi se pyysi PO TRADE:n kuulemisesta vastaavaa neuvonantajaa puuttumaan asiaan, ja kuuleminen järjestettiin 31 päivänä heinäkuuta 2014. Komissio ilmoitti 4 päivänä elokuuta 2014 asianomaisille osapuolille ne olennaiset sisällölliset ja oikeudelliset seikat, joiden perusteella se aikoi hyväksyä ehdotetun selvennyksen. Komissio pyysi asianomaisia osapuolia esittämään kantansa. EU ProSun toisti 6 päivänä elokuuta, 14 päivänä elokuuta 2014 ja myöhemmin 25 päivänä elokuuta 2014 vastustavansa kyseistä selvennystä.

2. Arviointi

- (11) Komission on nyt päätettävä, voiko se hyväksyä CCCME:n ilmoituksessa ehdotetut selvennykset. EU ProSun vastustaa sitä viiden eri argumentin perusteella. Tämän päätöksen tarkoituksena on tekninen selvennys, eikä jo käytössä olevien toimenpiteiden tarkistaminen. Sen vuoksi EU ProSunin argumentteja voidaan tarkastella ainoastaan siltä osin kuin ne koskevat tämän päätöksen soveltamisalaa.

⁽¹⁾ EUVL L 325, 5.12.2013, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 325, 5.12.2013, s. 66.

- (12) Ensiksi, EU ProSun väitti, että sitoumus voidaan ymmärtää niin, että Bloombergin kansainväliset hintasarjat muunnetaan euroiksi. Sen vuoksi ehdotettu sitoumuksen täytäntöönpanon selvennys olisi sitoumuksen muutos, jota ei voida sallia. Asianomaisia osapuolia kuultuaan komissio toteaa uudelleen, että sitoumuksen sanamuoto on moniselitteinen, koska siinä ei nimenomaisesti esitetä valuuttayksikön muuntamista mutta ei myöskään kielletä sitä, ja että sen vuoksi selvennys on oikeusvarmuuden vuoksi tarpeen. Lisäksi CCCME:n ilmoituksesta johtuva tulkinta on sitoumuksen logiikan ja yleisen rakenteen mukainen, mikä vastaa saavutettua yhteisymmärrystä.
- (13) Komissio korostaa, että Bloombergin kansainvälisten hintasarjojen muuntaminen euroiksi oli osa sitoumuksen osapuolten saavuttamaa yhteisymmärrystä. Lisäksi Bloombergin kansainvälisten hintasarjojen muuntaminen euroiksi on tarpeen, koska niitä käytetään viitearvona euroina ilmaistavien vähimmäistuontihintojen muuttamisessa. Muuntaminen itsessään ei johda enemmän (tai vähemmän) vahingolliseen polkumyyntiin tai tuettuun tuontiin, koska valuuttakurssit voivat vaihdella sekä ylös- että alaspäin. Se on euroina ilmaistun alkuperäisen vähimmäistuontihinnan automaattinen hinnannuutosmekanismi. Vaihtokurssi on joka tapauksessa tekijä, jonka eri toimijat ottavat huomioon myydessään tietyillä markkinoilla, jotka tässä tapauksessa ovat unionin markkinat.
- (14) Toiseksi EU ProSun väitti, että sitoumuksen täytäntöönpanoa koskevan ehdotetun selvennyksen hyväksyminen voisi johtaa vähimmäistuontihinnan syöksykierteeseen. Komissio toteaa tältä osin, että muutosmekanismi estää alaspäin (tai ylöspäin) suuntautuvan hintakierteen varmistamalla paluun alkuperäiseen vähimmäistuontihintaan, jos hintavaihtelu kyseisellä vuosineljänneksellä on tiettyä prosenttia pienempi. Lisäksi komissio katsoo, että Bloombergin keräämien hintanoteerausten katsotaan edustavan aurinkopaneelien maailmanlaajuisia hintoja ja että ne perustuvat otokseen, johon kuuluu hintoja, joita eri maista peräisin olevat tuottajat ovat noudattaneet useilla eri kansallisilla markkinoilla. Euroopan aurinkosähköteollisuuden järjestön (European Photovoltaic Industry Association), jäljempänä 'EPIA', mukaan Euroopan markkinoiden osuus aurinkopaneelien maailmanlaajuisesta kulutuksesta oli vuonna 2013 noin 28 prosenttia (10 975 megawattia 38 358 megawattista uutta kapasiteettia) ⁽¹⁾. Sitoumuksen kattamien liiketoimien osuus on sen vuoksi huomattavasti alle 28 prosenttia kaikista maailmanlaajuisista liiketoimista, joiden osalta Bloombergin kansainväliset hintasarjat ovat edustavia. Näin ollen vähimmäistuontihinnan muutos vaikuttaa Bloombergin kansainvälisiin hintasarjoihin vain vähän. Sen vuoksi väite, jonka mukaan vähimmäistuontihinnan muutosmekanismi johtaisi hintojen laskukierteeseen, on virheellinen.
- (15) Kolmanneksi EU ProSun väitti, että komission pitäisi käyttää kansainvälisiä hintasarjoja ja jättää kiinalaiset hinnat pois. Komissio totesi, että sitoumuksen tekstissä tämä vaihtoehto mainitaan toisena vaihtoehtona, joka ei ole heti käyttöön otettavissa. Sitä voitaisiin asianmukaisia menettelyjä noudattaen harkita tulevaisuudessa.
- (16) Neljänneksi EU ProSun väitti, että muuttunut vähimmäistuontihinta ei poista unionin tuotannonalalle aiheuttanutta vahinkoa. Komissio toteaa, että sitoumus sisälsi alusta pitäen alkuperäisen vähimmäistuontihinnan ja hinnannuutoksen. Täytäntöönpanopäätöksen 2013/707/EU sisältämä arvio polkumyyntiä koskevan perusasetuksen ja tukien vastaisen perusasetuksen sisältämien sitoumusten hyväksymistä koskevien vaatimusten noudattamisesta kattaa sen vuoksi hinnannuutoksen. Tämä hinnannuutos on automaattinen prosessi. Vähimmäistuontihintaa ja hinnannuutosmekanismeja sovelletaan polkumyynnin vastaisen perusasetuksen 8 artiklassa ja tukien vastaisen perusasetuksen 13 artiklassa säädettyjen vaatimusten mukaisesti.
- (17) Viidenneksi EU ProSun väitti, että CCCME:n ilmoitus ei olisi taloudellisesti perusteltu. Ensimmäinen taloudellinen argumentti on, että Bloombergin tietokanta on indeksi, eikä nimenomainen hintanoteeraus, koska eri markkinoiden hinnat standardoidaan Yhdysvaltain dollareina. Komissio toteaa, että sitoumuksessa viitataan "keskimääräisiin hintoihin", minkä vuoksi se perustuu näkemykseen, jonka mukaan Bloombergin tietokanta sisältää hintanoteerauksia. On kiistatonta, että Bloombergin tietokanta on hintakokoelma, joka on saatavissa Yhdysvaltain dollareina. Vähimmäistuontihinta ilmaistaan kuitenkin euroina. Sen vuoksi on aiheellista muuttaa kyseiset noteeraukset euroiksi, jotta tiedetään mihin hintaan aurinkopaneelija voidaan ostaa maailmanmarkkinoilta. Koska unionissa sopimukset tehdään pääasiassa euroina, komissio katsoo, että euroina ilmaistut keskimääräiset hinnat ovat asianmukaisempia, kun arvioidaan kansainvälisten hintasuuntausten vaikutusta unionin tilanteeseen. Toinen taloudellinen argumentti liittyy muutosmekanismin tarkoitukseen ja siihen, onko se sama kuin muissa sitoumuksissa käytettyjen ja raaka-aineiden hintoihin perustuvien muutosmekanismien tarkoitus. Komissio huomauttaa ensiksi, että päätöksen 2013/423/EU johdanto-osan 4 kappale viittaa siihen, että muutosmekanismin tarkoitus tässä tapauksessa on sama kuin aikaisemmissa sitoumuksissa käytettyjen muutosmekanismien tarkoitus huolimatta siitä, että tässä tapauksessa raaka-aineiden hintoja ei ole voitu käyttää. Toiseksi vähimmäistuontihinta ei perustu unionin tuottajien tuotantokustannuksiin, joihin sisältyy kohtuullinen voitto, vaan päätöksen 2013/423/EU johdanto-osan 7 kappaleessa ja täytäntöönpanopäätöksen 2013/707/EU johdanto-osan 22 kappaleessa kuvattuun menetelmään.

⁽¹⁾ Global Market Outlook for Photovoltaics 2014–2018, s. 18.

3. Sitoumuksen täytäntöönpanoa koskevan selvennysehdotuksen hyväksyminen

- (18) Komissio katsoo, että ehdotettu selvennys kuuluu sitoumuksen soveltamisalaan, sellaisena kuin se hyväksyttiin täytäntöönpanopäätöksessä 2013/707/EU.
- (19) Sitoumuksen täytäntöönpanon aikana kolmansien osapuolten esittämien huolenaiheiden vuoksi on aiheellista hyväksyä sitoumuksen täytäntöönpanoa koskeva selvennysehdotus ja päättää vientiä harjoittavien tuottajien yhdessä CCCME:n kanssa käydyt kuulemiset. Asianomaisille osapuolille ilmoitettiin niistä olennaisista tosiasioista ja huomioista, joihin tämä päätös perustuu.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään täytäntöönpanopäätöksen 2013/707/EU liitteessä mainittujen vientiä harjoittavien tuottajien yhdessä Kiinan koneiden ja elektroniikan tuonti- ja vientikauppakamarin kanssa antaman sitoumuksen täytäntöönpanoa koskeva selvennysehdotus, joka liittyy Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tai sieltä lähetettyjen kiteisestä piistä valmistettujen aurinkosähkömoduulien ja niiden keskeisten komponenttien (kennot) tuontia koskevaan polkumyynnin ja tukien vastaiseen menettelyyn.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 10 päivänä syyskuuta 2014.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO
